



Bản thông tin

Số 21 Dịch vụ Xe chở Đặc biệt Berlin

Những người tàn tật không đủ khả năng thể chất để sử dụng phương tiện giao thông công cộng hay các xe tắc xi "bình thường" và/hoặc khu vực họ ở hoặc nơi họ tới có nhiều trở ngại, có thể dùng Dịch vụ Xe chở Đặc biệt của Berlin (SonderFahrDienst, SFD). Dịch vụ xe chở này chỉ dành cho đi lại hoạt động giải trí.

Ai được sử dụng dịch vụ xe chở đặc biệt này?

- Những người có ký tự „T“ (T =quyền được tham gia dịch vụ xe chở đặc biệt). Ký tự này được cấp cho những người có khó khăn khác thường (ký tự "aG") trong di chuyển, có độ tàn tật ít nhất 80 % và nhiều loạn khả năng lên xuống cầu thang đã được chứng nhận.
- Những người do đơn của thầy thuốc đã được quỹ bảo hiểm sức khỏe hoặc một quỹ bảo hiểm khác nhận chi phí cho một xe đẩy hoặc xe lăn, sẽ được cấp ký tự „T“ và quyền lợi kèm theo nhưng hạn chế trong thời gian xét đơn xin.
- Người đặt đơn phải có chỗ ở trong Bang Berlin.

Sử dụng dịch vụ xe chở đặc biệt như thế nào?

Để sử dụng dịch vụ này phải có một thẻ từ có tên và số khách dịch vụ của người sử dụng thẻ. Thẻ từ sẽ tự động nhớ các chuyến đi và chuyển tiếp dữ liệu để tính phần chi phí người sử dụng phải trả. Đơn xin cấp thẻ từ nộp tại:

State Office for Health and Social Affairs (Sở Y tế - Xã hội)
- III C 2 -
Postfach 31 09 29, 10639 Berlin

Người cần dịch vụ cần đăng ký báo số khách dịch vụ của mình **hàng ngày** từ 7.00 -17.00 giờ tại:

Berlin mobility centre "SFD Berlin" (Trung tâm cơ động Berlin)
ĐT: 26 10 23 00
Fax: 26 10 23 99

Quý vị cũng có thể đăng ký chuyến đi bằng thư điện tử tới địa chỉ:

(chỉ đặt hàng) order@sfd-berlin.de

Dịch vụ vận chuyển (thời gian sử dụng) khả dụng hàng ngày từ 5:00 sáng đến 1:00 sáng vào ban đêm.

Tất cả dữ liệu cần thiết đã thông báo lần đầu (máy lên cầu thang, phương tiện khiêng, xe lăn chạy điện vv.) được lưu giữ cho các lần đăng ký sau.

Chi phí dịch vụ xe chở đặc biệt?

Về nguyên tắc Quý vị phải trả một phần phí tổn, trừ những người ở các trại an dưỡng nhận tiền tiêu hàng tháng do một cơ sở xã hội cấp. Những người nhận trợ cấp xã hội theo Luật xã hội Tập XII (SGB XII), trợ cấp xã hội cơ bản theo Luật xã hội Tập XII (SGB XII) và trợ cấp theo Luật xã hội Tập II (SGB II).

Phần cá nhân phải trả cho mỗi chuyến đi là:

		Giảm giá
Lần đi 1 – 8 trong tháng	2,05 €	1,53 €
Lần đi 9 – 16 trong tháng	5,00 €	3,50 €
Từ lần 17 trở đi trong tháng	10,00 €	7,00 €

Khi có hơn một người hộ tống, sẽ phải trả thêm 2,00 € cho một lần đi. Vận chuyển ra ngoài phạm vi của bang (tới 5 km) phải chi thêm 3,00 €. Khi hủy các chuyến đi đã đăng ký trong ngày đi phải trả lệ phí 2,05 €.

Tài khoản Tắc xi là gì?

Người được sử dụng dịch vụ xe chở đặc biệt, nếu đi được với xe tắc xi "bình thường", có thể sử dụng tài khoản tắc xi. Phải tự trả tiền đi tắc xi trong xe theo phiếu thu (ứng trước). Quý vị yêu cầu cấp phiếu thu cho chuyến đi và chú ý rằng các chữ và số trong phiếu thu phải dễ đọc. Ngày đi và tên hãng tắc xi cũng phải đọc được rõ ràng. Quý vị tập trung các phiếu thu này và hàng tháng gửi tới phòng tài vụ (SoFa – III C 2) của Sở cung cấp để thanh toán. Lần đầu ngoài số khách dịch vụ của mình Quý vị phải báo thêm số tài khoản và ngân hàng và (nếu có) thêm một chứng nhận được hưởng giảm hay miễn phần chi phí tự trả; những lần sau chỉ cần báo số khách dịch vụ.

Tổng các phiếu thu hàng tháng tối đa 125,00 €. Phần chi phí tự trả hàng tháng là 40,00 €, hoặc 20,00 € nếu được giảm. Những người được miễn phần chi phí tự trả (những bệnh nhân trong các trại an dưỡng nào được nhận trợ cấp từ các cơ quan trợ cấp xã hội) được nhận tối đa 125,00 € tiền thanh toán.

Để trả lời và cấp thêm thông tin, văn phòng dịch vụ đã bổ sung đường dây dịch vụ Khách hàng cho dịch vụ xe chở đặc biệt:

ĐT: (030) 90 229 – 64 33 hoặc (030) 115

Địa chỉ thư điện tử: sonderfahrdienst@lageso.berlin.de

Giờ làm việc: Thứ Hai đến Thứ Sáu, 7:00 sáng – 6:00 chiều

Ai được hưởng phụ cấp khó khăn?

Những người do hoàn cảnh kinh tế và các nhân đặc biệt không thể trả được phần chi phí tự trả phải làm đơn xin phụ cấp tại Ủy viên về Người tàn tật của bang.

Người đối thoại: Ông Steffen Petzerling, điện thoại: 90 28 16 57, Fax: 90 28 21 66,

Địa chỉ thư điện tử: steffen.petzerling@sengs.berlin.de

Địa chỉ gửi thư: Geschäftsstelle des Landesbeirats für Menschen mit Behinderung, Oranienstraße 106, 10969 Berlin.

**Cộng tác viên Trạm Tư vấn Chăm sóc chúng tôi sẵn sàng
tư vấn Quý vị.**

Số dịch vụ miễn phí 0800 59 500 59

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Chủ quản các Trạm Tư vấn Chăm sóc Berlin là các Quỹ Chăm sóc Berlin và Bang Berlin.